

# 華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊 第三九九九號  
校刊 非賣品

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一  
臺北陽明山華岡 電話：二二三三 二二三三

發行	張長	湖鏡
社長	鄭長	武嘉
副社長	曲李	銘俊
主編	吳淑	錫臻
編輯	張張	卿雲
編輯	張張	雲雲

## 國樂組畢業音樂會

### 六月十日 假實踐堂演出

#### 曲目包括創作新曲及大陸名曲

(本報訊)國樂組四年級於六月十日(星期六)晚上七時卅分，假台北市延平南路實踐堂，舉行畢業音樂會。

這場音樂會在一年前即開始籌畫、訓練，曲目有創作新曲：「夢境來去」、「江南春色」、「西皮曲牌變奏」等，還包括海峽兩岸開放文化交流後的大陸名曲，如：「老童」、「沂蒙山歌」、「河北絃曲」等，以合奏、協奏、獨奏及獨唱形式多元呈現。

值得推薦的是，這場成果展中的演出人員不乏全國大賽之佼佼者，有笙(黃郁文)、琵琶(鄭開欣)、南胡(陳乃國)和聲樂(陳威光)等項目的冠軍，還有兩位盲人(周煜開、蔡明顯)同台的精彩演出。

歡迎全校師生前往聆賞，索票處：國樂組辦公室、北區各大書房及音樂中心、敦煌書局、唐山樂集、金石堂文化中心、知新藝術生活廣場、大陸書店等。

## 大專擊劍賽

### 本榮男團銳季校獲子體劍軍

(本報訊)華岡西洋劍社，於五月廿七、廿八日參加於中國海專舉行的正鑄盃全國大專擊劍賽中，獲得男子團體銳劍第三名，男子團體 Foil 及女子個人 Foil 亦獲佳績。

## 暫停使用

桌球、撞球場  
(本報訊)據體育組表示，國術館

行政工作。意者，備履歷、成績單及中英文自傳，逕洽或郵寄本校語文中心第五教室沈主任收。

**大夏登山社辦北勢湖溪活動**

(本報訊)大夏登山社將於七月十五日、十六日兩天，舉辦北勢湖溪活動。有興趣者即日起可至大夏館地下室活動中心登山社登記。

## 國父思想獎學金 即日起開始發放

(本報訊)本學期國父思想獎學金，即日起開始發放，請獲領同學携學生證、私章，至華岡實習銀行(2)號櫃台領取。

獲領名單如下：  
 研究生：三研博二徐廣正、三研碩二袁明格、三研碩二陳松濤，每名五百元。  
 大學部第一名：史學一張文昌、法律一吳玉雲、觀光一涂惠愛、生物一黃順傑、建築一萬君、畜牧一朱冠州、新聞一陳麗娟、國劇一何維松、夜新聞一陳君信，每名四百元。  
 大學部第二名：法文一許莉美、會計

## 新聞事業獎學金 昨請趙少康頒獎

一盧延政、物理一蘇文正、機械一盧志皇、勞工一施惠芬、土資一羅夢珍、舞蹈一程曉嵐、夜法律二黃義華、經濟一郭美伶，每名三千元。

(本報訊)新聞系本學年度新聞事業獎學金，於昨(一)日下午一時卅分，假大忠館敬業堂邀請趙少康先生頒獎。獲領人如下：新聞四范正祥、吳炳強、楊素敏；新三薛荷玉、陳敏慧、屈繼堯；新二A陳欽春、夏士芬、葉怡蘭；新二B林宛瑩；新一A葉麗菁、新一B蔡曉剛。

## 各代表領女聯會訊

(本報訊)女聯會刊已出版，請各班派代表於六月十日前，每日中午十二時至一時，至女聯會辦領取。

又，尚未領取送舊禮物之畢業班學姊，請各派一名代表前往領取。

## 儘速繳交 社團總覽資料

(本報訊)學生活動中心編纂委員會編製七十八年度「華岡社團總覽」，請未繳社團活動資料之社團負責人，於本月七日前將資料送至學生活動中心編纂委員會。

據課外組表示，逾期未繳交者，將依校規記過處分。

## 今日電影 暫停放映

(本報訊)學生活動中心表示，因桶烏來縱走者，於本月四日上午七時卅分，在市議會前集合，請著雨鞋或登山鞋(勿著布鞋)自備午餐、水壺、雨具、小背包。該項活動，報名至六月三日止，意管名研讀心得發表

## 本學年度社團總檢 今進行單項活動競賽

(本報訊)77學年度社團績效總檢，今日進行單項活動競賽總檢。

上午九時至十二時：華岡詩社系列演講座談會、書法研習營、營養研習營、議事規範研習營、青年大使研習營、第二十三屆網印研習營、中國武術之夜、土風舞之夜、女聯會迎新舞會、大專武術觀摩、全國國貿學術研討會、體育週單項球類邀請賽暨紀念創辦入路跑。

下午二時至四時卅分：氣象系系展、造園系系展、十一世紀台北都市景觀、電影月、法律雙週、易學週、大馬文物展、物理週、家政週、吉他一週半、國樂週。

## 第八場 今日舉行

(本報訊)由企管研究所與企管系主辦的「管理名著研讀心得發表會」，第八場於今(二)日下午二時，假大典五〇二室展開。發表會由郭性結、邱宏同學分別發

## 服務台

△舞蹈學社遺失華岡實習銀行活存帳號B-12080印章乙枚，作廢。

## 資訊中心 徵求

(本報訊)本校日間部資訊系徵求女助教一名

凡本院畢業，在校成績達全班前1/3者，並曾修過BCC、BASIC、COBOL、

## 石筍尖縱走

(本報訊)報名參加登山社之石筍

## 暫停放映

(本報訊)學生活動中心表示，因桶烏來縱走者，於本月四日上午七時卅分，在市議會前集合，請著雨鞋或登山鞋(勿著布鞋)自備午餐、水壺、雨具、小背包。該項活動，報名至六月三日止，意管名研讀心得發表

律法與活生

租賃契約系列②  
承租人之變更  
談租賃權的轉讓

華岡法律服務中心

案例：承租甲與出租人乙間租賃關係存續中，因甲辦理休學，無法繼續使用該租賃的房產。恰好其同學內擬承租房屋，甲遂與丙約定將其租賃權讓與丙，請問甲是否可將其租賃權轉讓？如甲已將租賃權轉讓給丙，乙應如何維護其權益？

解說：

租賃權的轉讓，乃指承租人將其租賃權轉讓與第三人，而其自己退出租賃關係。租賃權可否轉讓，法律上並無明文規定。依學者通說認為不得轉讓為原則，按承租人為何人（關於其性行、資產、職業等各有差異），於出租人有重大利害關係。換言之，租賃關係乃以人格

的信用為前提，故除當事人間另有特約外，應以不得轉讓為原則。然則不得轉讓而轉讓則如何？就本題而言，承租人甲於不得轉讓的情形下，將其租賃權讓與第三人丙時，其各人間的關係如何？出租人乙如何維護其權利？

(一)甲、丙間的關係

即讓與人與受讓人的關係，依通說租賃權原則上無讓與性，即不得自由處分，因而甲、丙的租賃權讓與本身應屬無效。但租賃權不得讓與的理由，既在乎人格信用問題，因而若經出租人同意者，自亦得有效。又甲、丙二人所以為租賃讓與原因，主要為買賣或贈與，而此等契約均屬於債權契約。至租賃權讓與本身乃此等契約的履行。因而甲如不能取得出租人同意，而無法為租賃權的移轉時即屬給付不能，對於丙應負債務不履行的責任。易言之，甲基於此等契約對丙負有取得出租人同意，而移轉其租賃權的義務。

(二)乙、甲間的關係  
即出租人與承租人的關係，亦即甲在不得轉讓

讓租賃權情形下，而將租賃權讓與丙時，雖其讓與行為不生效力，但乙、甲間的租賃契約並不因之而當然終止。因而乙仍得向甲請求租金，而甲仍須對乙負承租人的切實責任，倘該租賃物已交付丙，而因丙行為發生損害時，甲亦應負責賠償。又乙亦得以甲擅自轉讓為理由，而終止租賃契約。

(三)乙、丙間的關係

甲、丙之租賃權讓與既屬無效，縱丙占有該租賃物，亦不得對乙主張租賃權，因而其占有即成為無權占有，此時，乙對甲如已終止原租賃契約者，自得直接向丙行使物上請求權請求返還其物。

本題甲既擅自轉讓租賃權，已構成乙終止契約的原因。在終止前乙得依民法第七百六十七條之規定，向丙請求返還其物於自己，迨甲基於租賃契約向丙請求交付租賃物時，乙自可終止契約了事，而不必再將該物交付於甲。又在甲、乙間租賃契約未終止前，乙既得向甲請求租金，則不得向丙以無權占有為理由，而請求代替租金的損害賠償，否則取得雙重利益，為法所不許。

張三丰，名通，一曰三峯，或曰三豐；又名君實，號三丰者。遼陽人，善書畫、工詩詞。中統元年，曾學茂才異等，任中山博陵令，慕葛洪之為人（葛洪字稚川、晉人，著有抱朴子，論神仙丹鼎導引之事，後飛昇羽化成仙），遂絕意仕途，遊覽雞山中，有三山峯挺秀，蒼閭可喜，因號三峯子。

華岡論劍專文  
張三丰其人其事



國術社提供

清宮。於少林師法，練習最精。後遍遊於川、荆、襄、沔、漢間，其技更進。能融貫少林宗法，而著力於氣功神化之學，晚年更發明七十二穴點按術。是故，拳術中之所謂內家拳者，亦稱武當派，人謂係源出於張三丰。

（食營二鄭正杰）

第一次世界大戰開始前後，日本文壇是「白樺」派的全盛期。武者小路實篤（一八八五—一九七六年）是明治到昭和時期的白樺派、劇作家及詩人，同時也是此一時期白樺派的領導人物。

武者小路劇作——達摩

武者小路在每一期的白樺雜誌上發表評論或小說，使社會人士承認白樺的價值，其中以評論夏目漱石作品「從今而後」的文章評價最高。他的整個文學活動分為「夢、少女和偉人」、「個人主義文學」、「人道主義文學」、「讚美生命的文學」以及「脫俗文學」等五個時期。年經時，因十分崇拜托爾斯泰，深受其人道主義的影響。其作品描寫以尊重人類表現的各種性格，並企望使世界達到和諧美麗的境界為主。由於受到武者小路的影響，其周邊的刊物也開始表現利己主義的文學手法，因而加強了日本文壇對「人類」意識的概念。

下週一假與中堂演出

日文學社提供  
人類與生俱來的權利，警惕世人遇到任何困難，絕對不可以失去信心，並且強調能轉敗為勝，轉禍為福是人類特有的寶貴權利。他的作風極為樂天，富有朝氣，不過他也是一個富於幻想，不知世故的人。第一次世界大戰後，曾在九州宮崎縣建立一個新村「新しき村」，目的是想造成一個他理想中的社會，雖然計劃在半途會遭遇到不少挫折，但由於個性使然，他始終沒有放棄。此新村目前尚存在。

本年度日文劇展所推出的「達摩」，即武者小路於關東大震災時期所完成的短篇戲劇，作品中以談諧的手法深刻描寫人類意志力量強烈表現的一面。（王凌莉）

日文組將於六月五日，假與中堂舉行一年一度的日文劇展。下午六時卅分「父歸來」、七時卅分「達摩」，歡迎同學前往觀賞。

# 南瓜藤

## 與萬年松



臺灣幾十年來，經濟發展的成果，固然令人讚美，但卻使得社會價值觀念改變，人人受到「功利主義」、「經濟至上」的影響，只熱衷於如何賺取更多的錢，就連大學生也開始炒作股票，以致成績退步。今年初，曾獲李遠哲化學獎學金的一名學生，便因炒股票荒廢課業，終於失去了領獎資格，李遠哲對於這種現象感到非常失望，他說：「我實在不懂他們玩股票的心態何在？」隨著社會價值體系的轉變，顯然青年們也已失去了正確的價值觀。

楊小雲：累積知識是永恒財富  
作家楊小雲認為，一個人在任何年齡都該做份內的事，年輕的時候，吸收能力最強，那麼，最合於自己學生身份的事，就是把書唸好，所謂把書唸好，並不單指

慾望，將努力所換取的微薄工資，全部投入虛榮的奢侈品中。她說：「這樣的作法，是十倍不值的。今天為了賺取一些小錢，很可能明天就失去完成大志願的機會。」眼光要放遠，未來的路還長，青年如何累積知識，成為自身永恆的財富，才是最重要的。

尼洛：競爭的時代要有競爭的原則  
作家尼洛表示，就本質而言，今天是個競爭非常強烈的時代，這種競爭原本便已存在於西方社會中，如今，我們也踏進了所謂的現代社會裏，心態必須跟著調整。尼洛說：「在競爭當中，任何一個青年都必須具備兩項條件：一是不論輸贏，都能立於不敗之地，這樣才有資格參加競爭。當然，競爭之前，首先要知己，了解自己的長處，才能持己所

演當中，他問台下的學生有多少人兼家教，結果沒有人舉手，他又問有多少人做股票，卻有將近半數的人舉手。秦慧珠說：「從這個例子，我們可以發現現在的年輕人。在整個大環境的改變之下，自身的價值體系及行為模式，也已跟著改變。我們唸書的時候，學生兼家教的風氣很盛，現在賺錢又少，是愚蠢而不合經濟效益的。」

秦慧珠語重心長的提醒年輕人：「人生的一切都不是能夠速成的，不是得到一個名牌，就有錢了，也不是看過一本書，就有學問了。一切還是要從根本做起，努力紮根，很紮穩了，將來才能獲得成功，太過於急功近利，反而會使原本擁有的也回歸於零。」

她說：「不論是做股票，或者搞學生運動、社會運動，所能得到的名利其實都很虛幻，等到發現不切實際之後，由於不曉得如何填補空虛，便演變成不斷的在選擇、放棄，永遠不能安定。」

秦慧珠強調，務本才是最重要的，期盼未來成功，必須現在先充實，培養自己的條件，任何一個令我們羨慕的人，都是曾經經過相當時間的努力，這世界上沒有一夕之間便可以得到成功的。過來人的話，也許較為保守，但他們寶貴的經驗作基礎，他們的建議確實是富含智慧，並且值得年輕朋友深思。天下，沒有任何事是可以速成的，上帝造一株南瓜藤，也可以只需要三個月的時間，便可以攀爬茂密，但是在弱弱的枝椏卻是不堪一擊的。而上帝造一棵松樹，卻得花上百年光陰，方能生長挺直，雖然投注了長久的心力，但松樹堅毅耐寒，是棟樑之材。南瓜藤與萬年松之間，如何抉擇，便有賴於自己的決心及毅力了。

（本文摘錄自四三五期之幼獅月刊）

# 暑期學術研習暨讀書討論「清流營」專文報導

## 了解、討論、深思——讀書討論營

三民主義研究社提供 文/政治二楊仲軒

你曾有過聞知政經大事、社會問題及文化衝突時，在博覽經略後有話要說，却苦無對象與之傾訴、討論的經驗嗎？

讀書討論的原意即在於此：對於一個主題，在經過一番研讀之後，一方面做一種讀書心得發表之呈現，另一方面也聽聽其他人的意見，而能相互辯證。甚至，討論成員若是來自不同科系者，便更能得到其不同專業之意見，以達科際整合之效。即可獲取更廣泛之意見外，亦能從中學習不同科目，而更有所助益。

清流營的課程安排，便是以此為其精神及模式：先由研究生學長、學姐的概論介紹，再由師長做一主題的深入探討，而後分別由同學、研究生做主

題周邊的專題報告，再由研究生帶領討論。而每堂的報告、介紹，皆留有一至三分之一的時間供做發問、討論。相信在這麼多的討論後，不但能深入了解問題，亦能獲益良多。

由於本次營隊主題是「展望二十一世紀」，於是設計各日討論主題，我們選用了外交、政治、經濟、社會、教育與文化。而在外交上，我們著重的是台灣未來在太平洋盆地中的外交政策走向；在政治上，則注重政治文化；在經濟上，著眼在我國外貿的環境及其展望；在社會上，則注重社會問題的探討；在教育、文化上，則屬意教育改革及文化研討。基本上，我們希望能提供一個基礎相關知識的

三研社將於八月三十日至九月三日之間，舉辦讀書討論營隊（清流營）。

在關懷國家社會及自己現實生活適應之間，每個人都有權利抉擇所要，但若您願意尋找「理想」，三研社的「清流營」將給我一個方向，那麼，我們將知曉，理想就環繞在我周遭，「她」是可以實現的。

### 家政便當

今日菜單

（本報訊）家政便當今日推出茄汁肉醬麵、滷蛋、素炒青江菜，並附亞當一瓶。

家政系表示，五日之便當為本學期最後一次，下學期當繼續為全校師生提供營養、味美的便當。

### 旗海中心 飄

### 今日影片

## 天狐入侵

天狐入侵是描述因人警覺心的不夠，遭到異國的侵入，而終因本身的民族意識未失去，起來抵抗，保全其國的故事。雖然主旨僅寥寥數字，但該片的處理，讓人深覺體會到警覺心及應變力之重要。在現今的社會真常可看到的民眾的集會，及時下年輕人生活糜爛、警覺心喪失等問題，都是值得注意的情況，不論任何的活動在參與前均要提高警覺，避免有心人士的利用。

觀賞過本片後，希望能得到你的共鳴，喚起眾人的警覺心。

放映時間、地點：上午九時至十一時，在大雅視聽室。

仲霍學社提供

# 活動中心本週日電影欣賞

## 影片介紹 (免費觀賞)

時間	片名	導演·演員	劇情簡介
PM 1:00 3:00	竹取物語 (日片)	導演 / 市川崑 演員 / 靖子 澤口三船 敏郎 中井貴一 若民文子	西元八世紀末，一個萬籟俱寂的月圓之夜，美麗的星空忽然雷電交加，一對貧困夫妻在竹林中拾獲身裹金篷、眼露青光的女嬰……。小女很快長大成人，風姿絕代，吸引了不少王宮貴族登門求親，但是就在另一個月圓之日，來自月球的宇宙船要帶她返回故鄉……。
PM 3:00 5:00	小子難纏 (西片)	導演 / 約翰·艾維遜 演員 / 雷夫·馬奇歐	搬遷到加州的少年丹尼，諸事不順屢受欺凌，甚至連交女朋友都惹上不良幫派。幸好得到鄰居日本神祕老人幫助，苦心潛習空手道，尋回自信與力量，不但擊退惡勢的挑釁，且向高手雲集的空手道大賽挑戰。
PM 6:00 8:00	刀馬旦 (港片)	導演 / 徐克 演員 / 葉倩文 林青霞 鍾楚紅	軍閥割據時代，三名身分不同的女子具有反軍閥的共殺，她們為助革命，被人追殺，逃入戲班子裏以化粧刀馬旦上台演出。警衛遍尋不著，三人卻在台上表演奇異武功飛出戲台。大帥一楞，想到是革命份子，命人快追；全劇熱鬧惹笑，噱頭十足。
PM 8:00 10:00	希望與榮耀 (西片)	導演 / 約翰·鮑曼 演員 / 沙賓斯坦·賴斯 愛德華·沙拉蜜爾絲	正當大英帝國被希特勒空軍炸得灰頭土臉之際，大人們與高采烈的投筆從戎，而好奇的孩子們卻在斷壁殘垣中，發現了許多意外的驚喜，母親因父親從軍，與老情人有了敘舊的機會，姊姊與軍人斷混而懷了孩子，學校更因被炸毀，平白賺了一個放的假期，在戰爭上的一層動人的喜悅……。

地點 / 大雅視聽教室 學生活動中心 聯合校友會 提供

### 影劇三年度大戲

#### 名劇四重奏即將登場

影劇三公關組提供

在結構上可視為一種新的嘗試，且在舞台上也是展現出一個新的創作空間，可說是對傳統戲劇做一種新的詮釋。有興趣的同學，可逕向影劇系辦公室洽詢。校內售票地點：大仁館11教室門口，票價每張一佰五十元。歡迎師生踴躍觀賞。

演出地點：十日晚上七時，在桃園縣立文化中心(索票入場)；十二、十三日晚上七時卅分，在台北幼獅藝文活動中心(售票)。

今年的群英會，在開過多次的籌備會、協調會後，終於決定以「創新」及「傳薪」兩者合而為一的方式進行，而在多次爭議、討論、溝通之後，才決定以「讓世界都知道」作為今年群英會的主題，「生命的第四度空間」、「華岡風雲」、「恣肆的心」、「風起雲湧群英會」、「浩劫後」作為文宣稿、海報、看板：等文字宣傳的副題。

這次群英會為了使典禮盛大隆重起見，在頒獎中穿插精彩的表演項目，校內演出項目部分，主辦單位邀校內績優傑出社團擔任，校外部分則在公關同學的鏗而不舍下，與德州唱片公司達成圓滿協議。當天頒獎典禮的燈光、音響全都由德州唱片公司贊助，而演唱部分則由德州唱片公司旗下的歌手李亞明、薛岳及「戀愛星座」的各星座代表歌手

## 群英會專文②

### 讓世界都知道

#### 恣肆的心

熱情演出。

關於「戀愛星座」這張特別的唱片，先在此做粗淺介紹。德州唱片委託台灣智商市場調查企業顧問公司，經過三個月時間，五份以上對各年齡層的星座調查問卷，研究、分析後，以數據作為佐證，完成這張適合天下有情人的、有心人的星座唱片。在此提出幾個星座特徵，水瓶座的男人有主張、風趣、迷人又多變；雙子座的人聰明、怕寂寞、時而沈默寡言時而體貼浪漫；獅子座是天生的風頭人物，熱情、爽朗、

真誠、執著；天秤座的人善感、多情、富想像力，常陷入矛盾的選擇中……。

你是什麼星座呢？大家在研究彼此個性上的差異後，彷彿更瞭解自己，也更了解別人的思想和個性，從明白自我變成明白別人的世界，讓人感覺原來有這麼多人和自己個性相似，心情相同，而更能敞開心胸接受不同個性的朋友。

誠摯的邀請你來參與群英會。群英會將在六月十二日下午六時卅分，假華風堂盛大舉行。

(本報訊)芝蔴街美語中心徵兒童英語教師，限有志於兒童英語教學之應畢生，待遇面談；意者備自傳、履歷。

吳青公司徵秘書，商學院畢，英文流利，擅英打，懂PC為佳。

琴峯貿易公司徵秘書，英文流利。

詮達公司徵女業務助理，英文系畢，英文流利、擅英打、商業書信處理，待遇一萬五千元。

總冠企業公司徵英日專才，略具電腦概念；意者備履歷、英日自傳。

佳慶文化事業公司徵備備幹部，應畢生，喜烹調，能輪班者；意者備履歷、自傳。

育才補習班徵女導師，個性活潑，科系不限。

山力實業公司徵女英文秘書，科系不限，英文流利，意者備履歷。

柏璋公司徵行銷、應用、維護、助理工程師；意者備履歷。

鼎峰國際公司徵管理助理顧問，相關

### 事求人

以上五日前至大恩五樓畢輔室登記。

哈佛留學申請中心徵行銷企劃、兼任講師、行政秘書、出版組長、英文編輯、助教、秘書助理、兼任美工；意者於八日前洽畢輔室。

財團法人工業技術研究院工材所市場資訊部徵產業趨勢分析師，產經、企管、機械、電子、化工、材料系畢；意者備履歷、自傳於十五日前登記。

畢輔室另有各項事求人，意者逕洽該室或電八六一三〇三九洽詢。

科系畢；意者備履歷、自傳。

洪華報導雜誌徵文字、採訪編輯及會計，相關科系畢，前二者一萬五，後者一萬二。

鼎新電腦顧問公司徵電腦程式設計師，相關科系畢；意者備履歷。

芙蓉坊雜誌社徵財務管理、企管、會計系畢；意者備履歷、自傳。

桂琳公司徵秘書，英文或商學院畢；意者備履歷。